vtech®

Innovation Beyond Technology℠

Guide d'utilisation

www.vtechcanada.com

Modèle : CS5211

5.8 GHz

Félicitations

pour votre achat d'un nouvel appareil VTech. Avant d'utiliser votre téléphone, veuillez lire la section **Mesures de sécurité importantes** de la page 39 et 40 de ce guide d'utilisation.

Ce guide d'utilisation comporte toutes les instructions de fonctionnement des fonctions et le guide de dépannage requis pour faire fonctionner votre nouveau téléphone VTech. Veuillez prendre le temps de consulter en entier ce guide afin de vous assurer de l'installer correctement et de bénéficier des nombreuses fonctions de ce téléphone innovateur de VTech. Vous pouvez également effectuer des achats et voir nos nouveautés VTech en visitant notre site Web au **www.vtechcanada.com** ou communiquez au **1-800-267-7377**.

Le programme ENERGY STAR[MD] (www.energystar.gov) reconnaît et encourage l'utilisation de produits qui économisent l'énergie et contribuent à la protection de l'environnement. Nous sommes fiers d'apposer le logo ENERGY STAR[MD] sur ce produit, indiquant ainsi qu'il répond aux normes de rendement énergétique les plus récentes.

Les téléphones identifiés par ce logo offrent une réduction du bruit et des interférences lorsqu'utilisés avec la plupart des appareils auditifs et des implants cochléaires dotés d'une bobine T-Coil. Le logo d'homologation TIA-1083 est une marque de commerce de Telecommunications Industry Association. Utilisé sous licence.

Table des matières

Comment débuter 1
Nomenclature des pièces 1
Installation du socle 2
Installation murale 3
Information relative à la pile 4
Recharge de la pile 5
Nomenclature des pièces du combiné . 6
Nomenclature des pièces du socle 8
Réglage de la date et de l'heure 9

Réglages du téléphone 10
Sonnerie 10
Volume de la sonnerie 10
Mode de composition 11
Désactivation du voyant de message en attente 12
Indicatif régional domestique 13
Langage de l'écran ACL 13

Fonctionnement du téléphone 14
Faire un appel 14
Précomposition 14
Répondre à un appel 14
Terminer les appels 14
Volume 14
Mise en sourdine temporaire de la sonnerie 14
Canal 14
Appel en attente 15
Liste de recomposition 15
Révision de la liste de recomposition . 15
Composer une entrée de recomposition 16
Effacer une entrée de recomposition .. 16
Recherche du combiné 16
Répertoire 17
Programmer une entrée en mémoire dans le répertoire 17
Tableau des caractères 18
Révision du répertoire 18
Recherche alphabétique 19
Composer un numéro du répertoire 19
Éditer une entrée du répertoire 19
Effacer une entrée du répertoire 20
Copier une entrée du répertoire dans la mémoire de composition abrégée .. 20
Composition abrégée 21
Programmer un numéro dans la mémoire de composition abrégée 21
Composer un numéro de composition abrégée 21
Éditer un numéro de composition abrégée 22
Réassigner les adresses mémoire de composition abrégée 22
Effacer une entrée de composition abrégée 23
À propos de l'afficheur 24
Répertoire de l'afficheur 25
Indication d'appels manqués 25
Jumelage de la mémoire 26
Révision du répertoire de l'afficheur ... 26
Options de composition 27
Composer un numéro du répertoire de l'afficheur 27
Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique 28
Effacer des entrées du répertoire de l'afficheur 29
Messages du répertoire de l'afficheur affichés à l'écran 29
Messages affichés à l'écran du combiné 30
Icônes à l'écran du combiné 30
Voyants du combiné et du socle 30
Bloc-piles 31
Dépannage 32
Mesures de sécurité importantes 39
Mesures préventives pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme 41
Portée de fonctionnement 41
Entretien 42
Informations relative aux téléphones sans fil 43
Le sceau RBRC[md] 43
Garantie 44
Renseignements relatifs à l'homologation de la Commission fédérale des communications (FCC) .. 46
Spécifications techniques 49
Index 50

Comment débuter

Nomenclature des pièces

Votre téléphone comporte les articles suivants. Conservez votre facture d'achat et l'emballage original pour le cas où vous deviez l'envoyer en service sous garantie.

Combiné

Socle

Fil téléphonique

Adaptateur du socle

Bloc-piles

Couvercle du compartiment des piles

Guide d'utilisation

note Pour acheter des blocs-piles ou des adaptateurs de recharge, visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou communiquez au 1-800-267-7377.

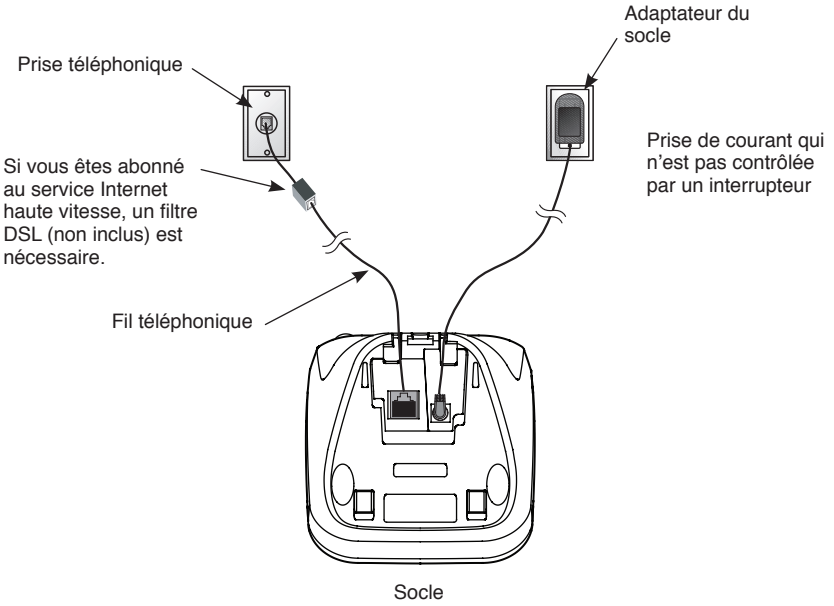
Comment débuter

Installation du socle

Procédez tel que décrit ci-dessous pour l'installation du socle.

Assurez-vous de ne pas utiliser une prise de courant contrôlée par un interupteur.

Si vous êtes abonné au serivce Internet haute-vitesse par la ligne téléphonique (DSL), vous devrez installer un filtre DSL entre le fil téléphonique et la prise téléphonique. Le filtre empêche les interférences et les interactions avec l'afficheur proquées par le service DSL. Contactez votre fournisseur de services pour plus de détails en rapport avec les filtres DSL.


Adaptateur du socle
Prise téléphonique
Prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur
Si vous êtes abonné au service Internet haute vitesse, un filtre DSL (non inclus) est nécessaire.
Fil téléphonique
Socle

note

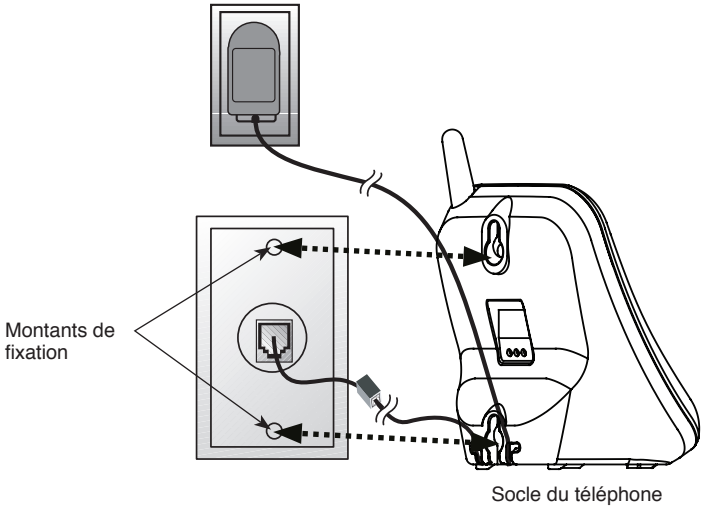
- N'utilisez que les adaptateurs inclus avec cet appareil. Pour commander, visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou communiquez au 1-800-267-7377.
- L'adaptateur a été conçu pour être branché en position verticale ou dans une prise de plancher. Les broches ne tiendront pas lorsque branchées au plafond, sous la table ou l'armoire le/cabinet.

Comment débuter

Installation murale

Votre téléphone est prêt à être installé sur un bureau. Si vous préférez l'installer au mur (optionnel), il est conçu pour s'installer sur une plaque murale standard.

Vous pouvez installer votre socle au mur en le plaçant de manière à ce que les montants s'insèrent dans les fentes correspondantes derrière celui-ci. Glissez le socle du téléphone dans les bas sur les montants, jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

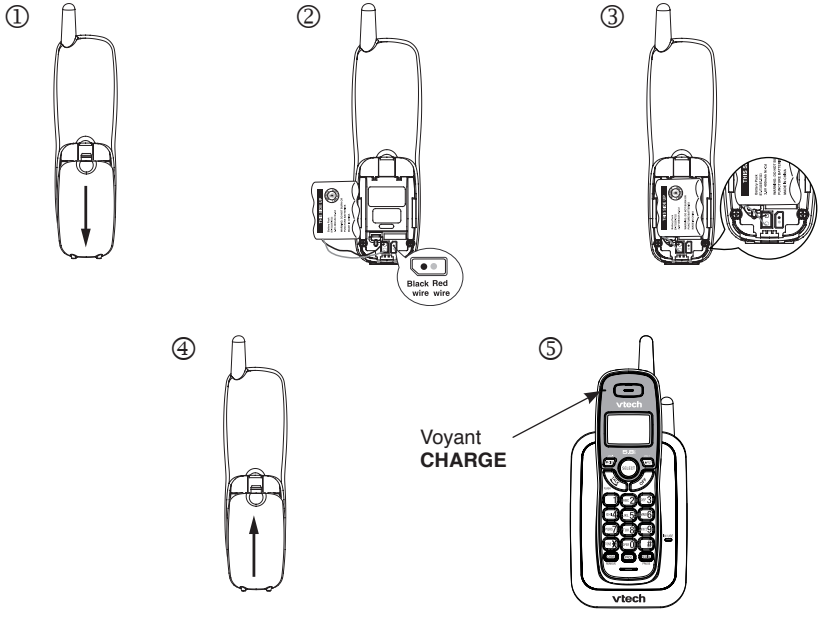


Comment débuter

Information relative à la pile

Installez la pile tel que démontré ci-dessous.

1. Si le couvercle du compartiment des piles est sur le combiné, appuyez sur les encoches et glissez-le vers le bas afin de le retirer.
2. Branchez le connecteur de la pile dans la fiche située à l'intérieur du compartiment en vous assurant d'apparier les codes de couleur tel qu'indiqué sur l'étiquette.
3. Installez la pile en plaçant l'étiquette **THIS SIDE UP** vers le haut et les fils à l'intérieur du compartiment des piles.
4. Alignez le côté plat du couvercle contre le compartiment des piles et glissez-le vers le centre du combiné, jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
5. Chargez le combiné en le déposant sur le socle. Le voyant de charge demeurera allumé lorsque le combiné se recharge sur le socle.



note

- Si le combiné n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez et retirez la pile afin d'éviter les fuites.
- Pour acheter une pile de recharge, visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou communiquez au 1-800-267-7377.

Comment débuter

Recharge de la pile

Lorsque vous aurez installé la pile, l'écran indiquera le statut des piles (voir le tableau ci-dessous). Si nécessaire, déposez le combiné sur le socle pour charger la pile. Pour de meilleures performances, placez le combiné sur le socle lorsque vous ne l'utilisez pas. La pile est pleinement chargée après 16 heures de charge continue. Consultez le tableau de la page 31 pour plus de détails en rapport avec la durée de fonctionnement de la pile.

Si l'écran devient vide, vous devrez charger le combiné sans interruption pendant au moins 10 minutes afin que le combiné ait une charge suffisante pour une courte période. Lorsque la pile s'affaiblit, le combiné émettra des bips et indiquera **PILE FAIBLE** ainsi que l'icône clignotante . Si vous êtes en communication lorsque la pile devient faible, le combiné émettra des bips toutes les minutes.

Le tableau suivant résume les voyants du statut de la pile et les actions à prendre pour y remédier.

Voyants de la pile	Statut de la pile	Action
L'écran est vide.	La pile est épuisée et le combiné ne peut être utilisé.	Chargez le combiné sans interruption jusqu'à ce que l'écran affiche **PILE FAIBLE** (environ 10 minutes).
L'écran indique **PILE FAIBLE** et clignote.	La pile est suffisamment chargée pour utiliser le combiné pendant une courte période.	Chargez le combiné sans interruption jusqu'à ce que **PILE FAIBLE** disparaisse de l'écran (environ 45 minutes).
--:-- --/-- apparaît l'écran.	La pile est pleinement chargée.	Afin de maintenir la charge de la pile, déposez le combiné sur le socle lorsque vous ne l'utilisez pas.

Comment débuter

Nomenclature des pièces du combiné

Voyant CHARGE

Allumé lorsque le combiné est en cours de charge sur le socle (page 4).

▼CID/VOL-

Appuyez sur cette touche pour réviser le répertoire de l'afficheur lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation (page 26).

Maitenez enfoncée la touche afin de régler le volume de la sonnerie lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation (page 10).

Pendant un appel, appuyez pour diminuer le volume d'écoute. Un double bip retentira au niveau de volume le plus faible (page 14).

Appuyez pour défiler vers le bas en mode de programmation ou pendant la révision du répertoire, du répertoire de l'afficheur ou de la liste de recomposition.

TALK/FLASH

Appuyez sur cette touche pour faire ou répondre à un appel (page 14).

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour faire un appel ou pour répondre à un appel (page 14).

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour répondre à un appel entrant lorsque vous recevez une alerte de message en attente (page 14).

TONE ✱

Appuyez sur cette touche pour permuter temporairement à la composition à tonalité lorsque vous utilisez le mode de composition à impulsions (page 15).

CHAN/REMOVE

Permuter à un canal plus clair pendant un appel (page 14).

Maintenez enfoncée cette touche pour effacer toutes les données du répertoire de l'afficheur lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation (page 29).

Pendant la révision du répertoire de l'afficheur ou de la liste de recomposition, appuyez sur cette touche pour effacer la donnée désirée (pages 29 et 15).

PROG

Appuyez pour accéder au mode de programmation lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.

SELECT

Appuyez pour programmer une option ou une entrée du répertoire.

▲/VOL+

Appuyez sur cette touche pour réviser le répertoire lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation (page 18).

Maintenez enfoncée la touche pour régler le volume de la sonnerie lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation (page 11).

Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour augmenter le niveau de volume d'écoute. Un double bip retentira au niveau le plus élevé et au niveau le plus faible (page 14).

Appuyez sur cette touche pour défiler à travers les options dans le mode de programmation ou pendant la révision du répertoire, du répertoire de l'afficheur ou de la liste de recomposition.

OFF

Pendant un appel, appuyez pour raccrocher.

Pendant que le combiné sonne, appuyez pour mettre la sonnerie temporairement en sourdine (page 14).

Maintenez enfoncée la touche pour effacer l'indication **APP. MANQUES** de l'affichage lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation (page 25).

Pendant la programmation, appuyez pour quitter sans faire de changements.

#

Appuyez successivement sur cette touche pour afficher les autres options de composition lorsque vous révisez une entrée du répertoire de l'afficheur (page 27).

Au menu principal, appuyez sur cette touche pour utiliser la fonction **EFF. MESS. ATT** (page 12).

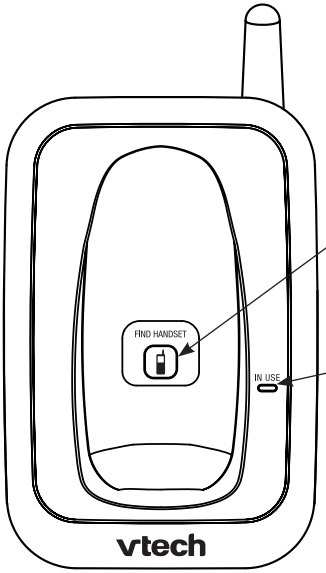
REDIAL/PAUSE

Appuyez successivement sur cette touche pour réviser la liste de recomposition (page 15).

Pendant la composition ou la saisie de numéros en mémoire, appuyez, sur cette touche pour insérer une pause dans la séquence de composition (pages 14 et 16).

Comment débuter

Nomenclature des pièces du socle



FIND HANDSET

Appuyez sur la touche pour envoyer un télé-signal au combiné (page 16).

Voyant **IN USE**

Allumé lorsque le combiné est en cours d'utilisation.

Réglages du téléphone

Réglage de la date et de l'heure

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone, la date et l'heure seront automatiquement réglées dès la réception du prochain appel. Si vous n'êtes pas abonné au service de l'afficheur, vous pourrez régler manuellement la date et l'heure.

Réglage de la date et de l'heure :

1. Appuyez sur la touche **PROG** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que l'écran affiche **DATE/HEURE**, et appuyez sur la touche **SELECT**.
3. Lorsque le mois clignote, appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que l'écran affiche le mois désiré et appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG**.
4. Lorsque la date clignote, appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que la date désirée clignote et appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG**.
5. Lorsque l'heure désirée clignote, appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que l'écran affiche l'heure désirée et appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG**.
6. Lorsque les minutes clignotent, appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que les minutes désirées clignotent et appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG**.
7. Lorsque **AM** ou **FM** clignote, appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** pour sélectionner **AM** ou **PM**. Appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG** pour sauvegarder vos réglages, vous entendrez une tonalité de confirmation.
8. Appuyez sur la touche **OFF** pour retourner en mode d'attente.

note Lorsqu'une panne de courant est survenue ou après le remplacement de la pile, l'heure devra être réglée à nouveau.

Réglages du téléphone

Sonnerie

Vous pouvez régler la tonalité de sonnerie.

Pour changer la tonalité de sonnerie du combiné :

1. Appuyez sur la touche **PROG** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que l'écran affiche **SONNERIE:** et le réglage actuel. Appuyez sur la touche **SELECT** et l'heure actuelle cessera de clignoter.
3. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** pour sélectionner **SONNERIE: 1, 2, 3,** ou **4**. Le réglage actuel clignotera. Vous entendrez un échantillon de chaque tonalité de sonnerie pendant le défilement à travers les options.
4. Appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG** pour sauvegarder votre sélection, vous entendrez une tonalité de confirmation.
5. Appuyez sur la touche **OFF** pour retourner en mode d'attente.

Volume de la sonnerie

Vous pouvez régler le volume de la sonnerie ou mettre la sonnerie hors fonction.

1. Appuyez sur la touche **PROG** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que l'écran affiche **SONNERIE:** et le réglage actuel.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** et le réglage actuel clignotera.
4. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** pour régler le niveau de volume de la sonnerie en choisissant le réglage **H/F**, **FAIBLE**, ou **ELEVEE**. Vous entendrez un échantillon de chaque niveau de sonnerie pendant le défilement à travers les options.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG** pour sauvegarde votre sélection. Vous entendez une tonalité de confirmation.
6. Appuyez sur la touche **OFF** pour retourner en mode d'attente.

—OU—

1. Lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation maintenez enfoncée la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que l'écran affiche **SONNERIE:** et le réglage actuel. L'heure actuelle clignotera.
2. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** pour régler le volume de la sonnerie en choisissant le réglage **H/F**, **FAIBLE**, ou **ELEVEE**. Vous entendrez un échantillon de chaque niveau de sonnerie pendant le défilement à travers les options.

Réglages du téléphone

3. Appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG** pour sauvegarde votre sélection. Vous entendez une tonalité de confirmation.

note

- Si le volume de la sonnerie est réglé à **H/F**, **SONNERIE H/F** sera affiché à l'écran de veille.
- Si la sonnerie est hors fonction **H/F**, le combiné sonnera quand même lorsque vous appuierez sur la touche **FIND HANDSET**.

Mode de composition

Si vous êtes abonné au service de composition à tonalité, le téléphone est prêt à être utilisé dès que la pile sera chargée. Si vous êtes abonné au mode de composition à impulsions, vous devrez changer le mode de composition au mode à impulsions.

Pour changer le réglage :

1. Appuyez sur la touche **PROG** lorsque le téléphone est en mode d'attente.
2. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que l'écran affiche **MODE COM.:** et le réglage actuel, appuyez ensuite sur la touche **SELECT**.
3. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** pour sélectionner **IMP.** ou **TON.**
4. Appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG** pour sauvegarder l'option. Vous entendrez une tonalité de confirmation.
5. Appuyez sur la touche **OFF** pour retourner en mode d'attente.

Réglages du téléphone

Désactivation du voyant de message en attente

Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale auprès de votre compagnie de téléphone, l'indication **NOUV. MESS. ATT** et l'icône ✉ apparaîtront à l'écran du combiné lorsque vous avez des nouveaux messages. Contactez votre compagnie de téléphone pour plus de détails ou pour obtenir de l'assistance en rapport avec l'utilisation du service de la messagerie vocale.

Si vous avez écouté tous les nouveaux messages vocaux, les voyants du combiné se mettront automatiquement hors fonction.

Utilisez la fonction de désactivation du voyant de la messagerie vocale lorsque le téléphone indique que vous avez des nouveaux messages et que vous n'en avez pas (par exemple, lorsque vous avez accédé à votre boîte vocale à distance). La fonction d'annulation du voyant de message en attente vous permet de mettre le voyant hors fonction; elle ne permet pas d'effacer vos messages. Votre fournisseur de services continuera d'envoyer le signal et les voyants s'allumeront si vous avez des messages.

Pour désactiver manuellement ces voyants :

1. Appuyez sur la touche **PROG** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche **#** lorsque l'écran affiche **EFFACER?** et que **OUI** clignote.

   —OU—
3. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que l'écran affiche **EFF. MESS. ATT**, et appuyez sur la touche **SELECT**. L'écran affichera **EFFACER?** et que **OUI** clignote.
4. Appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG** pour confirmer votre sélection et vous entendrez une tonalité de confirmation.
5. Appuyez sur la touche **OFF** pour retourner en mode d'attente.

note

Votre fournisseur de services pourrait vous alerter avec une tonalité saccadée. Votre compagnie de téléphone peut vous alerter lorsque vous avez des nouveaux messages à l'aide d'une tonalité saccadée. Ceci n'activera pas l'indication **NOUV. MESS. ATT** de votre combiné sans fil. Le fournisseur de services doit également envoyer un signal numérique afin d'activer l'indication visuelle de message en attente et d'activer l'alerte de nouveau message à l'écran du combiné. Ceci peut également être appelé la modulation par déplacement de fréquence (FSK). Contactez votre compagnie de téléphone pour plus de détails.

Réglages du téléphone

Indicatif régional domestique

Si vous composez les appels locaux à l'aide de sept chiffres (indicatif régional non requis), vous pouvez programmer votre indicatif régional domestique de manière à ce que lorsque vous recevez des appels provenant de votre indicatif régional, le numéro sera automatiquement entré en mémoire dans le répertoire de l'afficheur sans l'indicatif régional.

Pour changer le réglage :

1. Appuyez sur la touche **PROG** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que l'écran affiche **IND. REG. DOMES** et appuyez sur la touche **SELECT**. L'indicatif régional en mémoire sera affiché et le premier chiffre clignotera.
3. Utilisez les touches de composition (**0 à 9**) pour entrer en mémoire l'indicatif régional domestique désiré ou appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour l'effacer.
4. Appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.
5. Appuyez sur la touche **OFF** pour retourner en mode d'attente.

note

Si dans le futur, votre fournisseur de service nécessite que vous composiez votre indicatif régional domestique pour faire des appels locaux, ou si vous déménagez dans un endroit qui le demande, effacez l'indicatif régional domestique programmé en procédant tel que décrit ci-dessus. Après avoir effacé votre indicatif régional domestique, _ _ _ apparaîtra.

Langage de l'écran ACL

L'écran ACL est préréglé à l'anglais. Vous pouvez sélectionner l'anglais, le français ou l'espagnol pour le langage des menus à l'écran.

Pour sélectionner un langage :

1. Appuyez sur la touche **PROG** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que l'écran affiche **LANGAGE**, et appuyez sur la touche **SELECT**.
3. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** pour sélectionner **ENGLISH**, **ESPANOL** ou **FRANÇAIS**, et appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG** pour sauvegarder votre réglage. Vous entendrez une tonalité de confirmation.
4. Appuyez sur la touche **OFF** pour retourner en mode d'attente.

Fonctionnement du téléphone

Faire un appel

Appuyez sur la touche **TALK/FLASH** et utilisez les touches numériques (**0 à 9**) pour composer un numéro de téléphone.

Précomposition

Entrez le numéro de téléphone en utilisant les touches numériques (**0 à 9**) et appuyez sur la touche **TALK/FLASH** pour le composer.

Répondre à un appel

Appuyez sur la touche **TALK/FLASH**, **SELECT**, **CHAN/REMOVE**, **PROG**, **REDIAL** ou n'importe quelle touche numérique (**0 à 9**, **TONE** ✱ ou **#**) pour répondre à l'appel.

Terminer les appels

Pour terminer un appel, appuyez sur **OFF** ou replacez le combiné sur le socle.

note

- L'écran affichera la durée écoulée pendant la conversation (en heure, minutes et secondes).
- Pendant la précomposition, éditez le numéro en appuyant sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲📖/VOL+** pour déplacer le curseur au chiffre désiré et appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour l'effacer. Pour insérer une pause dans la séquence de composition, appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** (un **P** apparaîtra). Pour retourner en mode d'attente, appuyez sur la touche **OFF**.
- Si le combiné se déplace hors de portée pendant un appel, il émettra deux bips toutes les cinq secondes.

Volume

Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲📖/VOL+** pour régler le volume d'écoute pendant un appel.

Mise en sourdine temporaire de la sonnerie

Appuyez sur la touche **OFF** pour mettre temporairement la sonnerie du combiné en sourdine pendant que le téléphone sonne, sans couper l'appel.

Canal

Appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour permuter à un canal plus clair pendant un appel.

Fonctionnement du téléphone

Appel en attente

Lorsque vous êtes abonné au service de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone, vous entendrez une tonalité d'alerte si vous avez un appel entrant lorsque vous êtes en communication.

- Appuyez sur la touche **/FLASH** pour mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'appel en attente.
- Appuyez de nouveau sur la touche **/FLASH** pour permuter à l'appel original.Composition à tonalité temporaire

Si vous êtes abonné au mode de composition à impulsions, vous pouvez temporairement permuter au mode de composition à tonalité pendant un appel. Ceci est utile lorsque vous devez envoyer des signaux afin d'accéder à des services bancaires ou des services interurbains.

Pendant un appel :

1. Appuyez sur la touche **TONE** .
2. Utilisez les touches de composition pour entrer le numéro désiré. Le téléphone enverra des signaux à tonalité.
3. Le téléphone retournera automatiquement au mode de composition à impulsions dès que l'appel sera terminé.

Liste de recomposition

Le téléphone conserve en mémoire dans la liste de recomposition les cinq numéros composés récemment. Lorsque vous avez en mémoire cinq numéros, le plus ancien s'effacera pour faire place au nouveau. Les entrées sont affichées dans l'ordre chronologique inversé.

Révision de la liste de recomposition

1. Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez successivement sur la touche **▼CID/VOL-**, **▲/VOL+** ou **REDIAL/PAUSE** pour défiler à travers la liste de recomposition.

Fonctionnement du téléphone

Composer une entrée de recomposition

1. Appuyez sur la touche **TALK/FLASH** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.

—OU—

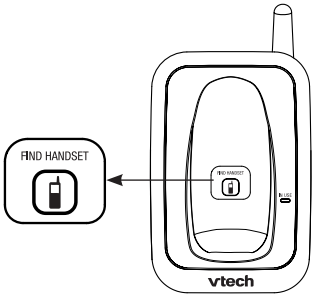
1. Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez successivement sur la touche **▼CID/VOL-**, **▲/VOL+** ou **REDIAL/PAUSE** jusqu'à ce que l'entrée désirée soit affichée.
3. Appuyez sur la touche **TALK/FLASH** pour composer.

Effacer une entrée de recomposition

1. Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez successivement sur la touche **▼CID/VOL-**, **▲/VOL+** ou **REDIAL/PAUSE** pour défiler à travers les entrées.
3. Appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour effacer le numéro affiché.

Recherche du combiné

Cette fonction vous permet de localiser un combiné égaré.



Pour débuter la recherche :

1. Appuyez sur la touche du socle lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Le combiné sonnera et **TELE-SIGNAL** apparaîtra à l'écran.

Terminer la recherche :

- Appuyez de nouveau sur la touche du socle.

—OU—

- Appuyez sur la touche **OFF** du combiné ou déposez le combiné sur le socle afin d'arrêter la tonalité de télé-signal.

Fonctionnement du téléphone

Répertoire

Le répertoire peut conserver jusqu'à 20 entrées (incluant les neuf entrées de composition abrégée). Chaque entrée peut contenir un numéro d'un maximum de 24 chiffres et un nom de 14 caractères.

Programmer une entrée en mémoire dans le répertoire

1. Appuyez sur la touche **PROG** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. L'écran affichera **REPERTOIRE**. Appuyez sur la touche **SELECT** et l'écran affichera **ENTRER NOM**.
   - Utilisez les touches numériques (**0 à 9**) pour entrer le nom. Consultez le **Tableau des caractères** de la page 18.
   - Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** pour déplacer le curseur vers la gauche ou **▲/VOL+** pour le déplacer vers la droite.
   - Appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour effacer un caractère.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG** pour vous déplacer au numéro de téléphone. L'écran affichera **ENTRER NUMERO**.
   - Utilisez les touches numériques (**0 à 9**) pour entrer le numéro de téléphone.
   - Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** pour déplacer le curseur vers la gauche ou **▲/VOL+** pour le déplacer vers la droite.
   - Appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour effacer un chiffre.
   - Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).
4. Appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.
5. Appuyez sur la touche **OFF** pour retourner en mode d'attente.

Fonctionnement du téléphone

Tableau des caractères

Utilisez les touches de composition du tableau ci-dessous pour entrer un nom (jusqu'à 14 caractères). Une tonalité d'erreur se fera entendre si vous tentez d'entrer plus de 14 caractères. Chaque pression d'une touche en particulier affichera ce caractère dans l'ordre suivant :

Touche de composition	Caractères par nombre de pression des touches					
	1	2	3	4	5	6
1	1					
2	A	B	C	2		
3	D	E	F	3		
4	G	H	I	4		
5	J	K	L	5		
6	M	N	O	6		
7	P	Q	R	S	7	
8	T	U	V	8		
9	W	X	Y	Z	9	
0	0					
TONE ✳	✳					
#	&	‘	,	–	.	#

Révision du répertoire

Les entrées sont conservées en mémoire dans l'ordre alphabétique.

Révision du répertoire :

1. Appuyez sur la touche ▲📖**/VOL+** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation. L'écran affichera **REPERTOIRE**.
2. Appuyez sur la touche ▼**CID/VOL-** ou ▲📖**/VOL+** pour naviguer.

   —OU—

   Appuyez sur la touche de composition correspondant à la première lettre du nom que vous recherchez. Si nécessaire, appuyez sur la touche ▼**CID/VOL-** ou ▲📖**/VOL+** pour sélectionner l'entrée désirée.

note

- Lorsque vous atteignez la fin de la liste du répertoire, l'inscription **FIN DE LISTE** apparaîtra à l'écran et une tonalité d'erreur se fera entendre.
- Si vous appuyez sur une touche de composition pour effectuer une recherche alphabétique dans le répertoire et qu'il n'y a aucune entrée correspondant à cette lettre, l'inscription **NO DATA** apparaîtra à l'écran.

Fonctionnement du téléphone

Recherche alphabétique

Débuter une recherche alphabétique :

1. Procédez tel que décrit aux étapes de la section **Révision du répertoire** (de la page 18) pour accéder au répertoire.
2. Utilisez les touches numériques pour entrer les lettres associées au nom. Par exemple, si vous avez entré **Jenny**, **Jessie**, **Kristen** et **Laura** dans la mémoire de votre répertoire, appuyez sur la touche **5** (**JKL**) une fois pour **Jenny**, deux fois pour **Kristen** (si vous avez en mémoire plus d'un nom débutant par la même lettre, dans ce cas-ci **Jenny** et **Jessie**. Lorsque le nom [**Jenny**] est affiché, appuyez sur la touche **▲/VOL+** pour visionner les autres entrées débutant par cette lettre), ou appuyez trois fois pour voir **LAURA**. S'il n'y a aucun nom s'appariant à votre recherche, la prochaine entrée dans l'ordre alphabétique apparaîtra. Si nécessaire, appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** du combiné pour naviguer à travers les entrées.

Composer un numéro du répertoire

1. Recherchez une entrée désirée dans le répertoire (consultez la section **Révision du répertoire** de la page 18 ou la **Recherche alphabétique** ci-dessus).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur la touche **/FLASH** pour composer.

Éditer une entrée du répertoire

1. Recherchez une entrée désirée dans le répertoire (consultez la section **Révision du répertoire** de la page 18 ou la **Recherche alphabétique** ci-dessus).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur la touche **SELECT** pour la composer.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** et l'écran affichera le nom et le numéro. Le curseur apparaîtra au début du nom.
   - Utilisez les touches de composition (**0 à 9**) pour entrer le nom. Consultez le **Tableau des caractères** de la page 18.
   - Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** pour déplacer le curseur vers la gauche ou sur la touche **▲/VOL+** pour le déplacer vers la droite.
   - Appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour effacer un caractère.

Fonctionnement du téléphone

4. Appuyez sur la touche **SELECT** pour vous déplacer au numéro de téléphone.
   - Utilisez les touches de composition (**0 à 9**) pour éditer le numéro de téléphone.
   - Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** pour déplacer le curseur vers la gauche ou sur la touche **▲/VOL+** pour le déplacer vers la droite.
   - Appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour effacer un chiffre.
   - Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause (un **P** apparaîtra).
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer, vous entendrez une tonalité de confirmation.
6. Appuyez sur la touche **OFF** pour retourner en mode d'attente.

Effacer une entrée du répertoire

1. Recherchez une entrée désirée dans le répertoire (consultez la section **Révision du répertoire** de la page 18 ou la **Recherche alphabétique** de la page 19).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur la touche **SELECT** et sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que **EFF.** clignote.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** et l'écran affichera **EFF NON OUI** et le numéro. La sélection actuelle clignotera.
4. Appuyez sur la touche **▲/VOL+** jusqu'à ce que **OUI** clignote.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.
6. Appuyez sur la touche **OFF** pour retourner en mode d'attente.

Copier une entrée du répertoire dans la mémoire de composition abrégée

1. Recherchez une entrée désirée dans le répertoire (consultez la section **Révision du répertoire** de la page 18 ou la **Recherche alphabétique** de la page 19).
2. Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez sur la touche **SELECT** et sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que **ABR.** clignote.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** et l'écran affichera **ENTRER 1-9**.
4. Appuyez sur une touche numérique (**1 à 9**) pour copier l'entrée désirée du répertoire à la mémoire de composition abrégée et lui assigner une adresse mémoire puis vous entendrez une tonalité de confirmation. L'adresse mémoire sélectionnée (**01 à 09**) sera affichée avec l'entrée désirée.

Fonctionnement du téléphone

Composition abrégée

Vous pouvez conserver jusqu'à neuf numéros dans le mémoire de composition abrégée (jusqu'à 14 caractères et 24 chiffres dans chaque adresse mémoire) du combiné.

Programmer un numéro dans la mémoire de composition abrégée

1. Appuyez sur la touche **PROG** lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que l'écran affiche **COMPOS. ABREGEE**.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** et l'écran affichera **ENTRER 1-9**.
4. Appuyez sur une touche (**1 à 9**) pour assigner une adresse mémoire pour ce numéro. L'écran affichera **ENTRER NOM**.
   - Utilisez les touches (**0 à 9**) pour entrer le nom (consultez le **Tableau des caractères** de la page 18).
   - Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** pou déplacer le curseur vers la gauche ou sur la touche **▲/VOL+** pour le déplacer vers la droite.
   - Appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour effacer un caractère.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG** pour vous déplacer au numéro de téléphone et l'écran affichera **ENTRER NUMERO**.
   - Utilisez les touches (**0 à 9**) pour entrer le numéro de téléphone.
   - Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** pou déplacer le curseur vers la gauche ou sur la touche **▲/VOL+** pour le déplacer vers la droite.
   - Appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour effacer un chiffre.
   - Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause (un **P** apparaîtra).
6. Appuyez sur la touche **SELECT** ou **PROG** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note

- Les entrées de la mémoire de composition abrégée sont numérotées de **01 à 09** et partagent la mémoire du répertoire.
- Appuyez sur la touche **OFF** en tout temps pour quitter la composition abrégée.
- Si l'adresse mémoire est occupée, la nouvelle entrée remplacera l'ancienne et l'entrée sera déplacée au répertoire.

Composer un numéro de composition abrégée

1. Maintenez enfoncée la touche de l'adresse mémoire (**1 à 9**) correspondant à l'entrée désirée, lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche **/FLASH** pour composer le numéro affiché.

Fonctionnement du téléphone

Éditer un numéro de composition abrégée

1. Maintenez enfoncée la touche de l'adresse mémoire (**1 à 9**) correspondant à l'entrée désirée, lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Lorsque l'écran affiche l'entrée, appuyez sur la touche **SELECT** et l'inscription **MOD.** clignotera.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** et l'écran affichera le nom, le numéro et le numéro de l'adresse mémoire. Le curseur apparaîtra au début du nom.

   - Utilisez les touches (**0 à 9**) pour entrer le nom (consultez le **Tableau des caractères** de la page 18).
   - Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** pou déplacer le curseur vers la gauche ou sur la touche **▲/VOL+** pour le déplacer vers la droite.
   - Appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour effacer un caractère.
4. Appuyez sur la touche **SELECT** pour vous déplacer au numéro de téléphone.
   - Utilisez les touches (**0 à 9**) pour entrer le numéro de téléphone.
   - Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** pou déplacer le curseur vers la gauche ou sur la touche **▲/VOL+** pour le déplacer vers la droite.
   - Appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour effacer un chiffre.
   - Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause (un **P** apparaîtra).
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Réassigner les adresses mémoire de composition abrégée

1. Maintenez enfoncée la touche correspondant à l'adresse mémoire (**1 à 9**) de l'entrée désirée, lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Lorsque l'écran affiche l'entrée désirée, appuyez sur la touche **SELECT**. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que **ABR.** clignote.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** et l'écran affichera **ENTRER 1-9**.

4. Appuyez sur la touche (**1 à 9**) pour réassigner cette entrée à une autre adresse mémoire. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note Si l'adresse mémoire est occupée, la nouvelle entrée remplacera l'ancienne et l'ancienne sera déplacée au répertoire.

Fonctionnement du téléphone

Effacer une entrée de composition abrégée

1. Maintenez enfoncée la touche correspondant à l'adresse mémoire (**1 à 9**) de l'entrée désirée, lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation.
2. Lorsque l'écran affiche l'entrée désirée, appuyez sur la touche **SELECT**. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que **EFF.** clignote.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** et l'écran affichera **EFF NON OUI** ainsi que le numéro de téléphone sélectionné.
4. Appuyez sur la touche **▲/VOL+** jusqu'à ce que **OUI** clignote.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Fonctionnement du téléphone

À propos de l'afficheur

Cet appareil supporte les services de l'afficheur offerts par la plupart des compagnies téléphoniques. Selon les services auxquels vous êtes abonnés, vous pourriez voir le numéro de l'appelant ou le nom et le numéro de l'appelant, tels que transmis par votre compagnie de téléphone, après la première ou la seconde sonnerie. L'afficheur vous permet de voir le nom, le numéro, la date et l'heure des appels qui vous sont parvenus.

Informations à propos de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente

L'afficheur avec l'afficheur de l'appel en attente vous permet de voir le numéro de téléphone de l'appelant avant de répondre au téléphone, même lorsque vous êtes en communication.

Il peut être nécessaire de modifier votre service téléphonique pour utiliser cette fonction. Contactez votre compagnie de téléphone si :

- Vous avez le service de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente, mais en tant que services séparés (il est possible que vous ayez à les combiner).
- Vous êtes abonné au service de l'afficheur ou au service de l'afficheur de l'appel en attente.
- Vous n'êtes pas abonné aux services de l'afficheur ou de l'afficheur de l'appel en attente.

Ces frais sont exigés pour ces services. De plus, les services peuvent ne pas être disponibles dans toutes les régions.

Cet appareil peut offrir l'information uniquement si vous et l'appelant vous trouvez dans des régions offrant ce service et si les compagnies téléphoniques ont des équipements compatibles. L'heure et la date sont envoyées par la compagnie de téléphone avec les données de l'afficheur.

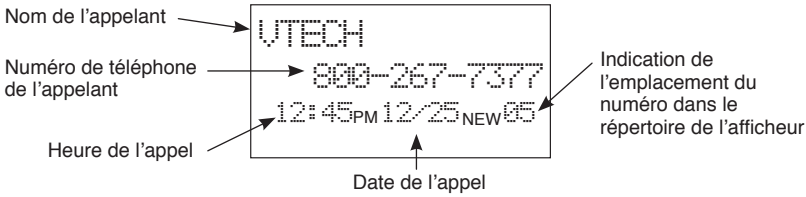
Les données de l'afficheur peuvent ne pas être disponibles pour tous les appels entrants. Les appelants peuvent avoir bloqué l'affichage de leur nom et/ou numéro de téléphone. Pour visionner les entrées du répertoire de l'afficheur dépassant 11 chiffres, vous devez sauvegarder l'entrée dans le répertoire téléphonique (voir page 28).

note

Vous pouvez utiliser cet appareil avec le service de l'afficheur standard ou l'utiliser avec les autres fonctions sans vous abonner au service de l'afficheur ou au service combiné de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente.

Fonctionnement du téléphone

Répertoire de l'afficheur



Si vous êtes abonné au service de l'afficheur offert par votre compagnie de téléphone, les données de l'appelant apparaîtront après la première ou la seconde sonnerie. Si vous répondez avant que les données n'apparaissent à l'écran, celles-ci ne seront pas sauvegardées dans le répertoire de l'afficheur.

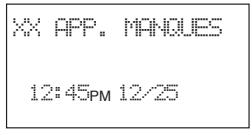
- Le répertoire de l'afficheur contient 45 entrées d'un maximum de 24 chiffres pour le numéro et 15 caractères pour le nom. Si le numéro a plus de 11 chiffres, seulement les derniers 11 chiffres apparaîtront. Si le nom dépasse 15 caractères, seulement les 15 premiers caractères seront sauvegardés dans le répertoire de l'afficheur.
- Vous pouvez réviser, recomposer et copier une entrée dans le répertoire.
- Les entrées apparaissent dans l'ordre chronologique inversé.
- Lorsque le répertoire de l'afficheur est plein, la donnée la plus ancienne sera effacée pour libérer de l'espace pour les nouvelles données d'appel.
- L'inscription **AFF. VIDE** sera affichée lorsque vous n'avez aucune donnée dans le répertoire de l'afficheur.

note Si le numéro de téléphone a plus de 24 chiffres, il ne sera pas sauvegardé ou affiché dans le répertoire de l'afficheur

Indication d'appels manqués

Lorsque vous avez des appels non révisés dans le répertoire de l'afficheur, le combiné affichera **XX APP. MANQUES**.

Chaque fois que vous révisez une donnée du répertoire de l'afficheur indiquée par **NEW**, le nombre d'appels manqué diminuera d'un chiffre.



Lorsque vous avez révisé tous les appels maqués, l'indication d'appel manqué ne sera plus affichée.

Si vous ne désirez pas réviser les appels manqués un après l'autre, maintenez enfoncée la touche **OFF** du combiné pour effacer l'indication d'appels manqués. Toutes les entrées seront considérées anciennes et conservées dans le répertoire de l'afficheur.

Fonctionnement du téléphone

Jumelage de la mémoire

Lorsque le numéro de téléphone de l'appel entrant s'apparie exactement à un numéro de téléphone de votre répertoire de l'afficheur, le nom à l'écran s'appariera au nom correspondant de votre répertoire téléphonique.

Par exemple, si Linda Jones appelle, son nom apparaîtra comme **Linda** seulement, car ceci est la manière dont il a été entré dans le répertoire téléphonique.

note

Le numéro affiché au répertoire de l'afficheur apparaît dans le format envoyé par la compagnie de téléphone. Les compagnies téléphoniques envoient normalement les numéros de téléphone à dix chiffres (l'indicatif régional plus le numéro de téléphone). Si le numéro de téléphone de l'appelant ne s'apparie pas exactement au numéro de votre répertoire, le nom apparaît tel qu'il est envoyé par votre compagnie de téléphone. Par exemple, si votre compagnie de téléphone inclut l'indicatif régional, mais le répertoire téléphonique ne les contient pas, le nom apparaîtra tel qu'il est envoyé par votre compagnie de téléphone.

Révision du répertoire de l'afficheur

1. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** lorsque vous naviguez.

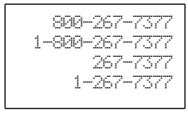
note

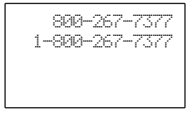
- Le nom (si disponible), le numéro de téléphone, la date et l'heure des appels entrants sont affichés à l'écran.
- Vous entendrez un bip lorsque vous avez atteint la fin du répertoire de l'afficheur et l'écran affichera **FIN DE LISTE**.

Fonctionnement du téléphone

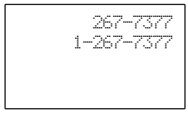
Options de composition

Même si les entrées du répertoire de l'afficheur ont 10 chiffres (l'indicatif régional plus le numéro de téléphone à sept chiffres), dans certaines régions, il est possible que vous ayez à composer uniquement les sept chiffres ou le 1 plus le numéro de téléphone à sept chiffres, ou le 1 plus l'indicatif régional et le numéro à sept chiffres. Vous pouvez changer le nombre de chiffres que vous composez du répertoire de l'afficheur ou que vous entrez en mémoire dans le répertoire.





Pendant la révision du répertoire de l'afficheur, appuyez successivement sur la touche **#** pour afficher différentes options de composition pour les appels locaux et interurbains avant de composer ou de sauvegarder le numéro de téléphone dans le répertoire.



Appuyez successivement sur la touche 1 si vous devez ajouter ou effacer un 1 devant le numéro de téléphone avant de le composer ou de le sauvegarder dans le répertoire.

Lorsque le numéro est affiché dans le format désiré pour la composition, appuyez sur la touche TALK/**FLASH** du combiné pour le composer.

note Si vous avez programmé un indicatif régional domestique (voir la page 13), uniquement les sept derniers chiffres du numéro de téléphone entrant provenant de cet indicatif régional seront affichés pendant la révision du répertoire de l'afficheur. Appuyez successivement sur la touche **#** pour afficher toutes les options de composition.

Composer un numéro du répertoire de l'afficheur

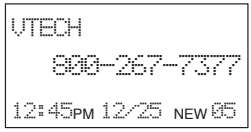
1. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** pour naviguer à travers les entrées et appuyez sur la touche TALK/**FLASH** pour faire l'appel lorsque vous avez localisé l'entrée désirée.

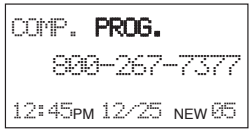
   —OU—

   Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** pour naviguer jusqu'à l'entrée désirée et appuyez sur la touche **SELECT**. L'inscription **COMP.** clignotera. Appuyez sur la touche TALK/**FLASH** ou **SELECT** pour composer l'appel.

Fonctionnement du téléphone

Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique





1. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** pour sélectionner l'entrée désirée. Si vous désirez changer la manière dont le numéro est sauvegardé, appuyez successivement sur la touche # jusqu'à ce que l'option désirée apparaisse. Consultez la section **Options de composition** de la page 27.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** et sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** jusqu'à ce que l'inscription **PROG.** clignote.
4. Appuyez sur la touche **SELECT** et l'écran affichera le nom et le numéro. Le curseur apparaîtra au début du nom.
   - Utilisez les touches numériques (**0 à 9**) pour éditer le nom, si nécessaire. Consultez le **Tableau des caractères** de la page 18.
   - Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** pour déplacer le curseur vers la gauche ou sur la touche **▲/VOL+** pour le déplacer vers la droite.
   - Appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour effacer un caractère.
5. Appuyez sur la touche **SELECT** pour vous déplacer au numéro de téléphone.
   - Utilisez les touches numériques (**0 à 9**) pour éditer le numéro de téléphone.
   - Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** pour déplacer le curseur vers la gauche ou sur la touche **▲/VOL+** pour le déplacer vers la droite.
   - Appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour effacer un chiffre.
   - Appuyez sur la touche **REDIAL/PAUSE** pour insérer une pause dans la séquence de composition (un **P** apparaîtra).
6. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

note Si le nom de l'entrée du répertoire de l'afficheur sélectionné comporte 15 caractères, seulement les 14 premiers caractères seront sauvegardés dans le répertoire.

Fonctionnement du téléphone

Effacer des entrées du répertoire de l'afficheur

Effacer une entrée :

1. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation.
2. Appuyez sur la touche **▼CID/VOL-** ou **▲/VOL+** pour sélectionner l'entrée désirée.
3. Appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Effacer toutes les entrées :

1. Maintenez enfoncée la touche **CHAN/REMOVE** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation. L'écran affichera **EFF TOUS N/O** et l'entrée désirée clignotera.
2. Appuyez sur la touche **▲/VOL+** jusqu'à ce que **O** (oui) clignote.
3. Appuyez sur la touche **SELECT** pour confirmer. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Messages du répertoire de l'afficheur affichés à l'écran

Affiché	Lorsque
NOM CONF.	L'appelant bloque l'affichage de son nom.
NO CONF.	L'appelant bloque l'affichage de son numéro de téléphone.
APPELANT CONF.	L'appelant bloque l'affichage de son nom et de son numéro de téléphone.
NOM INCONNU	Le nom de l'appelant n'est pas disponible.
NO. INCONNU	Le numéro de l'appelant n'est pas disponible.
APPELANT INCON.	Aucune donnée de l'afficheur n'est disponible.

Appendice

Messages affichés à l'écran du combiné

PILE FAIBLE	La pile doit être rechargée.
AFF. VIDE	Aucune donnée d'appel dans le répertoire de l'afficheur.
CONNEXION...	Le combiné sans fil recherche le socle.
REPERTOIRE VIDE	Aucune entrée dans le répertoire téléphonique.
MEMOIRE PLEINE	Le répertoire est plein.
XX APP. MANQUES	Aucun appel non révisé dans le répertoire de l'afficheur.
NOUV. MESS. ATT	Aucun nouveau message vocal dans la boîte vocale de votre compagnie de téléphone.
TELE-SIGNAL	La fonction de recherche du combiné a été activée.
TEL. E/F	Le combiné est en cours d'utilisation.
PANNE COURANT OU HORS PORTEE	Le combiné ne peut communiquer avec le socle. Vérifiez l'alimentation du socle ou rapprochez-vous.
SONNERIE	Un appel entrant vous parvient.
RINGER: H/F	La sonnerie du combiné est désactivée.
BALAYAGE...	Le socle effectue un balayage des canaux.

Icônes à l'écran du combiné

	Clignote lorsque la pile est faible.
	Des nouveaux messages vocaux ont été reçus de votre compagnie de téléphone.
NEW	Nouveaux appels manqués dans le répertoire de l'afficheur.

Voyants du combiné et du socle

Voyants du combiné

CHARGE	Allumé lorsque le combiné se recharge sur le socle.

Voyants du socle

IN USE	Allumé lorsque le combiné est en cours d'utilisation. Clignote rapidement lorsque vous recevez un appel entrant.

Appendice

Bloc-piles

Le bloc-piles est pleinement rechargé en 16 heures. Lorsque la charge optimale est atteinte, vous pourrez vous attendre aux performances suivantes :

Fonctionnement	Durée de fonctionnement
En mode de conversation	Cinq heures
En mode d'attente*	Six jours

*La durée de fonctionnement est approximative. Les résultats peuvent varier.

**Le combiné n'est pas sur le socle et il n'est pas en cours d'utilisation.

Le bloc-piles doit être rechargé lorsque :

- Un nouveau bloc-piles a été installé dans le combiné.
- Le combiné émet des bips toutes les minutes lorsque vous êtes en communication.
- Le combiné émet des bips et **PILE FAIBLE** est affiché à l'écran du combiné.
- Un bloc-piles est correctement installé, mais l'écran est vide.

MISE EN GARDE :

Afin de réduire le risque d'incendie ou de blessures, veuillez lire et respecter ce qui suit :

- N'utilisez que des blocs-piles inclus ou l'équivalent. Pour commander des blocs-piles de recharge, visitez le www.vtechcanada.com ou communiquez au 1-800-267-7377.
- Ne jetez pas les blocs-piles au feu. Vérifiez auprès des autorités locales afin de connaître la réglementation en matière de gestion des déchets.
- N'ouvrez pas et ne mutilez pas le bloc-piles. Ceci laisserait échapper de l'électrolyte qui est corrosif et peut causer des brûlures et des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte peut être toxique si avalé.
- Soyez prudents lorsque vous manipulez les blocs-piles afin de ne pas causer de court-circuit avec des matériaux conducteurs tels que les bagues, bracelets, ou clés. Le bloc-piles et/ou les conducteurs peuvent surchauffer et causer des brûlures.
- Chargez le bloc-piles inclus ou conçu pour fonctionner avec cet appareil en respectant les instructions et les spécifications de ce guide d'utilisation.
- Respectez la polarité des piles et alignez les contacts métalliques.
- Afin d'éviter les risques d'électrocution ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à l'eau ou l'humidité.

Appendice

Dépannage

Si vous avez de la difficulté à faire fonctionner votre téléphone, les suggestions ci-dessous devraient régler le problème. Pour communiquer avec le service à la clientèle, visitez notre site Web au : www.vtechcanada.com, ou communiquez avec nous au 1-800-267-7377.

Le téléphone ne fonctionne pas du tout.

- Assurez-vous que le bloc-piles est installé et chargé correctement (voir les pages 4 et 5). Pour une performance optimale, replacez le combiné sans fil sur le socle après chaque utilisation.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché solidement dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.
- Assurez-vous que le fil téléphonique est branché solidement dans le socle et la prise modulaire murale.
- Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez le bloc-piles du combiné. Attendez 15 secondes puis replacez le bloc-piles et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.
- Chargez le bloc-piles dans le combiné sans fil pendant au moins 16 heures.
- Si le bloc-piles est complètement épuisé, cela pourrait prendre jusqu'à 10 minutes avant que l'indication **PILE FAIBLE** apparaisse à l'écran (page 5).
- Retirez et réinsérez le bloc-piles. Si ceci ne règle pas le problème, il est possible que vous deviez vous procurer un nouveau bloc-piles.
- Débranchez le socle de la prise modulaire et branchez-y un autre téléphone fonctionnel. Si ce téléphone ne fonctionne pas, le problème se situe probablement dans le câblage ou le service téléphonique local.

Il n'y a aucune tonalité.

- Tentez d'abord toutes les suggestions ci-dessus.
- Rapprochez le combiné sans fil du socle. Il est possible que vous soyez hors de portée.
- Il est possible que votre fil téléphonique ne fonctionne pas correctement. Installez un nouveau fil téléphonique.
- Débranchez le fil téléphonique du socle et rebranchez un autre téléphone. Si vous n'avez toujours pas de tonalité sur ce téléphone, le problème se situe sur le câblage de votre compagnie de téléphone locale. Contactez votre compagnie de téléphone locale.

Appendice

Dépannage

Il est impossible de composer.

- Essayez d'abord les suggestions mentionnées ci-dessus.
- Assurez-vous d'obtenir un signal de tonalité avant de composer. Le combiné peut prendre une à deux secondes pour localiser le socle, ceci est normal. Attendez une seconde de plus avant de composer.
- Si vous avez toujours des problèmes avec votre téléphone, le problème se situe au niveau du câblage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (certaines charges pourraient s'appliquer).
- Éliminez les parasites sur la ligne. Les interférences provenant des téléviseurs, radio ou autres appareils peuvent empêcher le téléphone de composer correctement. Si vous ne pouvez éliminer complètement les interférences, mettez d'abord le combiné en sourdine avant de composer ou composez à partir d'une autre pièce afin de diminuer les interférences.

L'inscription PILE FAIBLE est affichée à l'écran.

- Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour la recharge.
- Retirez et réinstallez le bloc-piles, utilisez-le jusqu'à ce qu'il soit épuisé puis rechargez-le sur le socle ou le chargeur pendant 16 heures.
- Si les suggestions ci-dessus ne règlent pas le problème, vous devrez remplacer le bloc-piles.

Le bloc-piles ne se recharge pas dans le combiné ou le bloc-piles du combiné n'accepte pas la charge.

- Assurez-vous que le combiné est déposé correctement sur le chargeur. Le voyant de **CHARGE** du socle ou du chargeur devrait s'allumer.
- Retirez et réinstallez le bloc-piles dans un autre combiné et utilisez le téléphone normalement, jusqu'à ce que le bloc-piles soit complètement épuisé. Ensuite, rechargez-le pendant 16 heures.
- Si le combiné sans fil repose sur le chargeur ou le socle, mais que le voyant **CHARGE** ne s'allume pas, consultez la section **Le voyant de CHARGE est éteint** de cette section (page 34).
- Si le bloc-piles est complètement épuisé, cela pourrait prendre jusqu'à 10 minutes avant que l'indication **PILE FAIBLE** apparaisse à l'écran (page 5).
- Il peut être nécessaire d'acheter un nouveau bloc-piles, veuillez consulter la section **Pile** du guide d'utilisation (page 31).

Appendice

Dépannage

Le voyant CHARGE est éteint.

- Nettoyez les bornes du combiné sans fil en utilisant une efface à crayon ou un chiffon sec non abrasif.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur et les fils téléphoniques sont correctement branchés.
- Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez le bloc-piles du combiné. Attendez 15 secondes puis replacez le bloc-piles et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.

Le téléphone ne sonne pas lorsqu'il y a un appel entrant.

- Assurez-vous que le volume de la sonnerie du combiné n'est pas réglé à zéro (page 10).
- Assurez-vous que le fil téléphonique et l'adaptateur secteur sont correctement branchés (page 2).
- Votre combiné peut être trop éloigné du socle. Rapprochez-vous du socle.
- Il est possible que vous ayez trop de postes auxiliaires branchés sur la même ligne pour qu'ils puissent tous sonner en même temps. Tentez d'en débrancher quelques-uns.
- Si d'autres appareils dans votre résidence ont le même problème, le problème se situe alors avec votre câblage ou le service local. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais peuvent être exigibles).
- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques: routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.
- Vérifiez en utilisant un téléphone qui fonctionne dans la même prise téléphonique. Si l'autre téléphone a le même problème, le problème se situe au niveau de la prise téléphonique. Contactez votre compagnie de téléphonique locale (des frais peuvent être exigibles).
- Le fil téléphonique peut être défectueux. Utilisez un nouveau fil téléphonique.
- Retirez et réinstallez le bloc-piles dans le combiné et le socle.
- Attendez que le combiné sans fil se synchronise avec le socle. Attendez une minute pour que ce processus s'accomplisse.

Appendice

Dépannage

Mon combiné sans fil émet des bips et ne fonctionne pas normalement.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché dans le socle. Branchez-le dans une autre prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur mural.
- Rapprochez le combiné sans fil du socle. Il est possible qu'il soit hors de portée.
- Débranchez le téléphone de la prise de courant et retirez le bloc-piles du combiné. Attendez 15 secondes puis replacez le bloc-piles et rebranchez l'alimentation. Attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.
- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques: routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.

J'obtiens des interférences pendant les conversations téléphoniques. Mes appels s'estompent ou se coupent lorsque j'utilise le combiné sans fil.

- Le combiné peut être hors de portée. Rapprochez-vous du socle.
- Avez-vous le service DSL? Si oui, vous devez installer un filtre DSL sur chaque prise téléphonique sur laquelle est branché un téléphone. Communiquez avec votre fournisseur de service DSL pour plus de renseignements à ce sujet.
- D'autres appareils sont branchés à la même prise téléphonique que votre téléphone sans fil. Tentez de déplacer l'appareil ou de le brancher à une autre prise de courant.
- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques : routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs personnels, appareils électroménagers, ainsi que d'autres téléphones sans fil.
- Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Ce ceci ne règle pas le problème, déplacez votre téléphone ou votre modem à l'écart l'un de l'autre ou utilisez un autre limiteur de tension.
- L'aménagement des pièces de votre maison ou bureau restreint peut-être la portée de fonctionnement du combiné sans fil. Pour une performance optimale, veuillez installer le socle dans un endroit central de votre maison ou bureau, à l'écart des murs ou autres obstacles. Installez le socle dans un endroit élevé afin d'en améliorer la réception.
- Débranchez le socle de la prise modulaire et branchez un téléphone à cordon. Si les appels ne sont toujours pas clairs, le problème provient probablement de votre câblage ou de votre service local. Contacter votre compagnie de téléphone locale (des frais peuvent vous être exigés).
- Si d'autres téléphones dans votre résidence ont le même problème, le problème se situe alors avec votre câblage. Contactez votre compagnie de téléphone (des frais pourraient être exigés).

Appendice

Dépannage

J'entends d'autres appels lorsque j'utilise le téléphone.

- Appuyez sur la touche **CHAN/REMOVE** pour permuter vers un canal plus clair pendant un appel.
- Débranchez le socle de la prise téléphonique. Branchez un téléphone différent. Si vous entendez toujours d'autres appels, le problème provient probablement de votre câblage ou de votre service local. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale.

J'entends des interférences sur mon combiné sans fil et aucune touche ne fonctionne.

- Assurez-vous que le fil téléphonique soit branché correctement.

Mon afficheur ne fonctionne pas correctement.

- Le service de l'afficheur est disponible en abonnement. Vous devez vous abonner afin que bénéficier de cette fonction.
- Votre appelant doit vous appeler d'une région offrant les services de l'afficheur.
- Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre, doivent utiliser des équipements compatibles avec les services de l'afficheur.
- Les données de l'afficheur apparaîtront après la première ou la seconde sonnerie. Les données peuvent ne pas être affichées si vous répondez à l'appel avant la seconde sonnerie. Ceci s'applique également au répondeur téléphonique si celui-ci répond à l'appel avant la seconde sonnerie.
- Si vous êtes abonné au service DSL, installez un filtre DSL sur la ligne téléphonique entre le socle et la prise téléphonique. Le filtre DSL prévient les interférences et les problèmes de l'afficheur causés par les interférences DSL. Contactez votre fournisseur de services DSL.

Le téléphone ne reçoit pas les données de l'afficheur ou n'affiche pas les données de l'afficheur lorsqu'un appel en attente vous parvient.

- Assurez-vous d'être abonné aux services de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale.
- Il est possible que votre appelant vous appelle d'une région ne supportant pas l'afficheur.
- Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre, doivent utiliser des équipements compatibles.
- Si vous êtes abonné au service DSL, installez un filtre DSL sur la ligne téléphonique entre le socle et la prise téléphonique. Le filtre DSL prévient les interférences et les problèmes de l'afficheur causés par les interférences DSL. Contactez votre fournisseur de services DSL.

Appendice

Dépannage

Les données de l'afficheur ne s'apparient pas au numéro que je dois composer.

- Le service de l'afficheur vous envoi 10 chiffres (l'indictif régional plus le numéro de téléphone à sept chiffres). Si vous devez composer plus de 10 chiffres, consultez la section en rapport avec les **Options de composition** de la page 27 pour des instructions se rapportant au changement d'un numéro.
- Si vous composez sept chiffres pour les appels locaux, vous pourriez utiliser la fonction de l'indicatif régional local (page 13).

L'inscription PANNE COURANT ou HORS PORTEE est affichée à l'écran du combiné.

- Le combiné peut être hors de portée. Rapprochez-vous du socle.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché dans le socle. Utilisez une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.
- Réinitialisez le socle en débranchant l'adaptateur du socle. Débranchez le bloc-piles du combiné sans fil. Attendez 15 secondes et rebranchez l'adaptateur et réinstallez le bloc-piles. Déposez le combiné sur le socle et attendez une minute afin que le combiné se synchronise avec le socle.
- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques: routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, magnétoscopes, ordinateurs personnels, appareils électroménagers, ainsi que d'autres téléphones sans fil.

L'icône et l'indication NOUV. MESS. ATT apparaissent à l'écran du combiné et je ne sais pas pourquoi.

- Votre téléphone est doté de l'indication de message dans la boîte vocale. Si l'icône et l'inscription **NOUV. MESS. ATT** apparaissent à l'écran du combiné, votre téléphone a reçu un signal de votre compagnie de téléphone vous indiquant que vous avez un message. Contactez votre compagnie de téléphone pour plus de détails.

L'icône et l'indication NOUV. MESS. ATT n'apparaissent à l'écran du combiné et je sais que j'ai des nouveaux messages.

- Votre compagnie de téléphone peut vous alerter lorsque vous avez des nouveaux messages à l'aide d'une tonalité saccadée. Ceci n'activera pas l'indication **NOUV. MESS. ATT** de votre combiné sans fil. Le fournisseur de services doit également envoyer un signal numérique afin d'activer l'indication visuelle de message en attente et d'activer l'alerte de nouveau message à l'écran du combiné. Ceci peut également être appelé la modulation par déplacement de fréquence (FSK). Contactez votre compagnie de téléphone pour plus de détails.

Appendice

Dépannage

Je ne peux récupérer mes messages vocaux.

- Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale auprès de votre compagnie de téléphone (des frais pourraient être exigés), contactez votre compagnie de téléphone locale pour plus de détails en rapport à l'accès à vos messages.

Je suis abonné à une service téléphonique non traditionnel qui utilise un ordinateur pour établir la connexion et mon téléphone ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que votre ordinateur est en fonction.
- Assurez-vous que votre connexion Internet fonctionne correctement.
- Assurez-vous que le logiciel est installé et que l'application de votre téléphone non traditionnel est lancée.
- Assurez-vous que l'adaptateur USB de votre téléphone est branché à une prise USB de votre ordinateur. Ne branchez pas dans une multiprise USB (diviseur USB) qui n'est pas alimenté.
- Dans de rares occasions, le port USB de votre ordinateur ne fournit pas suffisamment d'énergie. Si ceci est le cas, tentez d'utiliser un concentrateur USB doté de sa propre source d'alimentation.
- Si vous utilisez un mur coupe feu, il pourrait bloquer l'accès à votre fournisseur de service téléphonique non traditionnel. Contactez votre fournisseur d'accès pour plus de détails.

Solutions communes pour les appareils électroniques.

Si l'appareil ne semble pas fonctionner normalement, tentez de déposer le combiné sur le socle. Sinon, tentez l'une des solutions ci-dessous (dans l'ordre énuméré) :

- Débranchez l'alimentation du socle.
- Débranchez le bloc-piles du combiné sans fil.
- Attendez quelques minutes.
- Réinstallez le bloc-piles et déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour le recharger.
- Attendez que le combiné rétablisse le lien avec le socle (synchronisation). Attendez au moins une minute pour que ce processus se termine.

Appendice

Mesures de sécurité importantes

Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles ou d'électrocution, suivez toujours ces mesures préventives de base lorsque vous utilisez votre téléphone :

1. Lisez et comprenez bien toutes les instructions.
2. Observez toutes les instructions et mises en garde inscrites sur l'appareil.
3. Débranchez ce téléphone de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ni en aérosol. N'utilisez qu'un chiffon doux et légèrement humecté.
4. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'humidité (par exemple, près d'une baignoire, évier de cuisine ou piscine).
5. Ne déposez pas ce téléphone sur un chariot, support ou table chancelants. L'appareil pourrait tomber et être sérieusement endommagé.
6. Le boîtier de l'appareil est doté de fentes et d'ouvertures d'aération situées à l'arrière ou en dessous. Afin d'empêcher la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant l'appareil sur un lit, divan, tapis ou autre surface similaires. Ne placez pas cet appareil à proximité d'un élément de chauffage ni d'une plinthe électrique. De plus, ne l'installez pas dans une unité murale ou un cabinet fermé qui ne possède pas d'aération adéquate.
7. Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec le type d'alimentation indiqué sur les étiquettes de l'appareil. Si vous ne connaissez pas le voltage de votre maison, consultez votre marchand ou votre fournisseur d'électricité.
8. Ne déposez rien sur le cordon d'alimentation. Installez cet appareil dans un endroit sécuritaire, là où personne ne pourra trébucher sur la ligne d'alimentation ni le cordon téléphonique modulaire.
9. N'insérez jamais d'objets à travers les fentes et ouvertures de cet appareil, car ils pourraient toucher à des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui constituerait un risque d'incendie ou d'électrocution. N'échappez pas de liquides dans l'appareil.
10. Afin de réduire les risques d'électrocution, ne démontez pas l'appareil, mais apportez-le plutôt à un centre de service qualifié s'il doit être réparé. En enlevant le couvercle, vous vous exposez à des tensions dangereuses ou autres dangers similaires. Un remontage inadéquat peut être à l'origine d'une électrocution lors d'une utilisation ultérieure de l'appareil.
11. Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges électriques, car ceci peut constituer un risque d'incendie ou d'électrocution.

Appendice

12. Débranchez cet appareil de la prise de courant et communiquez avec le département de service à la clientèle de VTech dans les cas suivants :
    A. Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou écorché.
    B. Si du liquide a été échappé dans l'appareil.
    C. Si l'appareil a été exposé à une source d'humidité telle que la pluie ou l'eau.
    D. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les directives du guide. N'ajustez que les commandes couvertes dans le guide d'utilisation, car un mauvais réglage de celles-ci peut être à l'origine de dommages, ce qui nécessiterait des réparations considérables pour remettre l'appareil à son état de fonctionnement normal.
    E. Si l'appareil a été échappé ou son boîtier, endommagé.
    F. Si le produit affiche une nette diminution de sa performance.
13. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un sans fil) pendant un orage. Les éclairs peuvent être à l'origine d'une électrocution.
14. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de celle-ci.
15. Placez uniquement le combiné de votre appareil près de votre oreille lorsqu'il est en mode de conversation normal.
16. Ce bloc d'alimentation a été conçu pour être orienté en position verticale ou monté au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir l'adaptateur en place si celui-ci est branché dans une prise au plafond ou sous une table/armoire.

CONSERVEZ INSTRUCTIONS

Appendice

Mesures préventives pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme

Stimulateurs cardiaques (ne s'applique qu'aux téléphones sans fil numériques) :

L'organisme 'Wireless Technology Research, LLC (WTR)', une firme de recherche indépendante, a mené une évaluation pluridisciplinaire des interférences entre les téléphones sans fil portatifs et les stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme. Appuyée par l'Administration des aliments et drogues (FDA) des États-Unis, la firme WTR recommande l'avis suivant aux médecins :

Avis aux détenteurs de stimulateurs cardiaques

- Ils doivent tenir le téléphone sans fil à une distance d'au moins six pouces du stimulateur cardiaque.
- Ils ne doivent PAS placer le téléphone sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, tel que dans une poche de chemise, lorsque celui-ci est EN FONCTION.
- Ils doivent utiliser le téléphone sans fil en l'appuyant sur l'oreille qui se trouve dans la direction opposée au stimulateur cardiaque.

L'étude effectuée par l'organisme WTR n'a pas identifié de risque pour les détenteurs de simulateurs cardiaques causé par les gens qui utilisent un téléphone sans fil à proximité de ceux-ci.

Portée de fonctionnement

Ce téléphone sans fil utilise la capacité de puissance maximale permise par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré ceci, ce combiné et ce socle téléphonique ne peuvent communiquer que sur une portée de fréquences restreinte - qui peut varier selon l'emplacement du socle et du combiné, la météo et le plan des pièces de votre maison ou votre bureau.

Lorsque le combiné est hors de portée, celui-ci affichera **PANNE COURANT OU HORS PORTEE**.

S'il y a un appel pendant que le combiné est hors de portée, celui-ci peut ne pas sonner ou s'il sonne, l'appel peut ne pas se connecter en appuyant sur TALK/**FLASH**. Rapprochez-vous du socle du téléphone, puis appuyez sur TALK/**FLASH** pour répondre à l'appel.

Si le combiné se déplace hors de portée pendant une conversation, ceci pourrait causer des interférences.

Pour améliorer la réception, rapprochez-vous du socle.

Appendice

Entretien

Prendre soin de votre téléphone

Votre téléphone sans fil contient des pièces sophistiquées, veuillez le manipuler avec soin.

Éviter de le manipuler rudement

Déposez le combiné délicatement. Conservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier ultérieurement.

Évitez l'eau

Votre téléphone peut s'endommager s'il devient mouillé. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur lorsqu'il pleut, ou ne le manipulez pas avec les mains mouillées. N'installez pas la base près d'un évier, d'un bain ou d'une douche.

Orages

Les orages peuvent quelquefois causer des pointes de tension dommageables pour les appareils électroniques. Pour votre sécurité, soyez prudent lorsque vous utilisez des appareils électriques pendant un orage.

Nettoyage de votre téléphone

Le boîtier de votre téléphone est en plastique durable et devrait conserver son lustre pendant plusieurs années. Nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau ou d'une solution de savon doux. N'utilisez pas trop d'eau et aucun solvant.

Rappelez-vous que les appareils électriques peuvent provoquer de sérieuses blessures lorsque vous êtes mouillé ou lorsque vous vous trouvez debout dans l'eau. Si la base tombait dans l'eau, NE TENTEZ PAS DE LE RÉCUPÉRER SANS D'ABORD AVOIR DÉBRANCHÉ LE CORDON D'ALIMENTATION ET LES FILS TÉLÉPHONIQUES DES PRISES MURALES. Ensuite, retirez la base de l'eau en utilisant les fils débranchés.

Appendice

Informations relative aux téléphones sans fil

- **Confidentialité :** Les mêmes caractéristiques qui rendent les téléphones sans fil si pratiques créent également des restrictions. Les appels téléphoniques sont transmis entre la base et le combiné par le biais d'ondes radio, et il se peut que vos conversations téléphoniques soient interceptées par d'autres équipements de réception d'ondes radio au sein de la portée du téléphone sans fil. Pour cette raison, vous ne devez pas considérer les conversations sur un téléphone sans fil comme étant aussi confidentielles que celles d'un téléphone à fil.
- **Alimentation électrique :** La base de ce téléphone sans fil doit être branchée à une prise de courant électrique fonctionnelle. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. Les appels ne peuvent pas être effectués à partir du combiné si la base n'est pas branchée, si elle est hors fonction ou si le courant électrique est coupé.
- **Interférences potentielles aux téléviseurs :** Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et magnétoscopes. Pour réduire ou prévenir de tels parasites, ne pas déposer la base du téléphone sans fil à proximité d'un téléviseur ou magnétoscope, ni directement sur celui-ci. Si votre téléviseur affiche des interférences, éloignez le téléphone sans fil de celui-ci afin de réduire les parasites.
- **Piles rechargeables :** Usez de prudence lorsque vous manipulez de telles piles et veillez à ne pas les court-circuiter avec des matériaux conducteurs, tels que des bagues, bracelets et clés. La pile ou le conducteur peut surchauffer et vous brûler. Respectez la polarité adéquate entre les piles et le chargeur de piles.
- **Piles rechargeables au nickel-cadmium (Ni-Cd) :** Jetez ces piles de manière écologique et sécuritaire. Ne pas les brûler ni les percer. Comme les autres piles de ce type, si elles sont brûlées ou percées, elles pourraient dégager une matière toxique qui peut causer des blessures corporelles.

Le sceau RBRC[md]

Le sceau de l'organisme de recyclage RBRC[md] sur les piles au nickel-cadmium signifie que VTech Communications, Inc. participe volontairement au programme industriel visant à reprendre et recycler ce type de piles lorsqu'elles ne servent plus au sein du territoire des États-Unis et du Canada.

Le programme RBRC[md] propose une solution intéressante à la pollution causée par les piles au nickel-cadmium usées qui sont jetées dans les rebuts domestiques et les sites d'enfouissement municipaux, ce qui peut même être illégal dans certaines provinces ou certains états.

En participant au programme RBRC[md] , VTech vous facilite la tâche en vous proposant de jeter le bloc-piles chez un marchand participant ou un centre de service autorisé par VTech. Pour plus de renseignements au sujet du recyclage des piles au nickel-cadmium et des interdictions de jeter ce type de rebut dans votre région, composez le **1-800-8-BATTERY[mc]**. La participation de VTech à ce programme représente une part de son implication dans la protection de notre environnement et la conservation de nos ressources naturelles.

RBRC[md] est une marque de commerce de Rechargeable Battery Recycling Corporation.

Appendice

Garantie

Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit VTECH (ci-après 'VTECH'), garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide (ci-après, le 'consommateur' ou 'vous') que ce produit et tous ses accessoires (ci-après, le 'produit'), tels que fournis par VTECH dans l'emballage, seront libres de tout défaut, selon les conditions énumérées dans les présentes, s'ils ont été installés et utilisés dans des conditions normales et selon les instructions de ce guide d'utilisation. Seul l'acheteur original peut se prévaloir des avantages de cette garantie limitée, pour des produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada.

Que fera VTECH si le produit s'avère défectueux (ci-après, le 'produit défectueux'), dans ses pièces et sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie?

Pendant la période de la garantie limitée, le centre de service autorisé par VTECH réparera ou remplacera, à la seule discrétion de VTECH, sans frais de pièces ni de main-d'œuvre pour le consommateur, tout produit défectueux. Si nous réparons le produit, nous pourrons utiliser des pièces neuves ou remises à neuf. Si nous décidons de le remplacer, nous pourrons le faire avec un produit neuf ou remis à neuf possédant des caractéristiques similaires. VTECH retournera au consommateur le produit réparé ou remplacé en bon état de fonctionnement, mais conservera les pièces, modules et autres équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de VTECH, constitue le seul et unique recours du consommateur. Ce remplacement ou cette réparation devrait prendre environ trente (30) jours.

Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'UNE (1) ANNÉE à partir de la date d'achat. Si nous réparons ou remplaçons un produit défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie s'applique également aux produits réparés ou remplacés pendant une période de : (a) 90 jours à partir de la date où le produit réparé ou remplacé vous a été expédié ou; (b) la durée résiduelle de la garantie originale d'une année, selon la période qui est la plus longue.

Qu'est-ce que cette garantie ne couvre pas?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

1. Les produits soumis à une mauvaise utilisation, un accident, un transport ou tout autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation anormale, négligence, inondation, feu, eau ou toute autre infiltration de liquide; ou
2. Les produits endommagés à la suite d'une réparation, modification ou manipulation par une entité autre qu'un centre de service autorisé par VTECH; ou
3. Les produits si le mauvais fonctionnement est causé par des conditions de signal, de manque de fiabilité du réseau de diffusion via un système d'antenne ou de câblodistribution; ou
4. Les produits si le problème est causé par l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires électriques qui ne proviennent pas de VTECH; ou
5. Les produits dont les autocollants de garantie/certifications de garantie et les inscriptions de numéros de série électroniques sur une plaque ont été enlevés, effacés, modifiés ou rendus illisibles; ou
6. Les produits achetés, utilisés, réparés ou expédiés à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis et du Canada, ou utilisés à des fins commerciales ou industrielles (n'incluant, mais ne s'y limitant pas, les produits loués); ou
7. Les produits retournés sans preuve d'achat (référez-vous au point 2 ci-dessous); ou
8. Les frais reliés à l'installation, aux commandes et réglages pouvant être effectués par le consommateur ni les coûts d'installation ou de réparation des dispositifs connexes au produit.

Appendice

Garantie

Comment se procurer le service sous garantie?

Pour vous procurer du service sous garantie au Canada, visitez notre site Web au www.vtechcanada.com ou composez le 1-800-267-7377. REMARQUE : Avant d'appeler, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et caractéristiques du produit peut vous épargner un appel de service.

À moins que cela ne soit prévu par les lois en vigueur, vous assumez les risques de perte ou de dommage en cours de transport; de plus, vous êtes tenu(e) responsable de la livraison ou des frais de manutention encourus lors de l'expédition au centre de service. VTECH vous retournera le produit après l'avoir réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais de transport, de livraison et de manutention. VTECH n'assume pas les dommages ou les pertes que peut subir le produit en cours de transport. Si la défectuosité du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de ladite garantie, VTECH communiquera avec vous et vous demandera si vous autorisez le coût de la réparation avant d'effectuer tout travail. Vous devez débourser les frais de la réparation et du transport des produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

Que devez-vous inclure avec le produit pour obtenir du service sous garantie?

1. Retournez la boîte d'emballage originale complète, incluant le contenu et le produit, au centre de service VTECH le plus près de chez vous, accompagnée d'une note décrivant la défectuosité du produit.
2. Vous devez inclure une 'preuve d'achat' valide (facture) identifiant clairement le produit (numéro de modèle) et la date d'achat.
3. Inscrivez votre nom et adresse complète, ainsi que les numéros de téléphone où nous pourrons vous rejoindre, s'il y a lieu.

Autres restrictions

Cette garantie représente l'entente complète et exclusive entre vous, le consommateur, et VTECH. Elle a préséance sur toutes les autres communications écrites ou orales en rapport avec ce produit. VTECH n'offre aucune autre garantie pour ce produit. Cette garantie décrit toutes les responsabilités de VTECH en rapport avec ce produit. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits légaux de l'État ou la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'une province à l'autre.

Restrictions : Les garanties implicites, y compris celles en qualité loyale et marchande, ainsi que toute adaptation à un usage particulier (une garantie non écrite spécifiant que le produit est apte à être utilisé normalement), se limitent à la durée d'une année à partir de la date d'achat. Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à la durée d'une garantie implicite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. En aucun cas, VTECH ne sera pas tenue responsable des dommages-intérêts directs, indirects, spéciaux, accessoires, ou autres dommages similaires (incluant, mais ne s'y limitant pas, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre dispositif connexe, le coût des appareils de remplacement et les réclamations faites par un tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à l'exclusion des dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

Veuillez conserver votre facture d'achat originale comme preuve d'achat.

Appendice

Renseignements relatifs à l'homologation de la Commission fédérale des communications (FCC)

Article 68 et à l'ACTA

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone. Cette homologation doit vous être fournie par votre compagnie de téléphone locale, sur demande.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit être utilisée pour le raccord à une ligne simple et une prise RJ14, pour le raccord à deux lignes. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation. La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Le numéro 'REN' est encodé dans le numéro d'identification en tant que sixième et septième caractères, suivis des deux points. Par exemple, le code d'identification suivant 'US : AAAEQ03T123XYZ' indiquerait un numéro 'REN' de 0,3. Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5.0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.

Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Si cet appareil fonctionne mal, il doit être débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème soit rectifié. Les réparations effectuées à cet appareil doivent être effectuées par le fabricant ou un agent autorisé. Pour procéder à une réparation, procédez tel que décrit dans la garantie limitée.

Appendice

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d'arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d'interrompre le service ; si elle ne peut pas vous avertir d'avance, elle le fera dès qu'elle le pourra. On vous donnera l'opportunité de rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC.

Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil.

Par contre, elle est tenue de vous avertir lorsque de tels changements sont prévus.

Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d'urgence de votre municipalité (police, incendie et ambulance). Si vous en entrez en mémoire ou désirez effectuer un test, veuillez vous rappeler des points suivants :

Demeurez sur la ligne et expliquez brièvement la raison de votre appel avant de raccrocher.

Effectuez de telles procédures en dehors des heures de pointe, tel que tôt le matin ou tard le soir.

IC (Industrie Canada)

Son fonctionnement est assujetti à deux conditions : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; (2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie 'REN' assigné à cet appareil est 0,1. Ce numéro attribué à chaque appareil détermine le nombre de dispositifs téléphoniques que l'on peut brancher dans le circuit téléphonique de la maison sans surcharger le système. Le circuit téléphonique peut comporter n'importe quelle combinaison de dispositifs téléphoniques, à la seule condition que la somme du numéro 'REN' n'excède pas cinq.

Cet appareil est conforme avec les normes techniques d'Industrie Canada.

Appendice

Article 15 des règlements de la FCC

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de la radio, du téléviseur ou du magnétoscope lorsque vous utilisez ceux-ci, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

• Réorientez ou relocalisez l'antenne de réception installée sur l'appareil.

• Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.

• Si cet appareil est alimenté par la tension CA, branchez-le dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.

• Consultez le marchand ou un technicien radio/télé expérimenté pour obtenir de l'assistance.

Toutes les modifications apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par le fabricant dudit appareil, peuvent annuler le droit de l'usager de faire fonctionner celui-ci.

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements du FCC. 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Afin d'assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à la quantité d'énergie produite par les fréquences radio pouvant être absorbée sécuritairement par l'utilisateur ou les personnes se trouvant à proximité de l'appareil, selon son utilisation prévue. Ce produit a été testé et s'avère conforme aux critères de la FCC. Le combiné produit si peu de puissance qu'il ne nécessite pas d'être testé. Il peut être appuyé en toute sécurité sur l'oreille de l'utilisateur. Assurez-vous d'utiliser une attache-ceinture de marque AT&T. La base doit être installée et utilisée de façon à ce qu'une distance d'environ 20 cm (8 po.) ou plus la sépare du corps (à l'exception des mains).

Cet appareil de classe B est conforme avec les normes canadiennes ICES-003.

Appendice

Spécifications techniques

Contrôle des fréquences	Synthétiseur double à boucle de verrouillage de phase contrôlé par cristal.
Fréquence de transmission	Combiné : 5857.20-5865.90 MHz Socle : 912.75-917.10 MHz
Canaux	30
Portée nominale efficace	Puissance maximale permise par le Conseil supérieur de l'audiovisuel américain "FCC" et d'Industrie Canada. La portée réelle peut varier selon les conditions de l'environnement au moment de l'utilisation.
Dimensions	Combiné : 2,00 po X 1,24 po X 7,49 po (50,70 mm X 31,50 mm X 190,20 mm) Socle : 3,54 po X 3,56 po X 5,74 po (90,00 mm X 90,30 mm X 145,80 mm)
Poids	Combiné : 5,25 oz (148,80 g) (incluant le bloc-piles) Socle : 4,89 (138,60 g)
Alimentation requise	Combiné : Bloc-piles au Ni-Cd de 3,6 V CC 400 mAh Socle : 7,5 V CC @ 200 mA
Mémoire	Répertoire du combiné : 20 adresses mémoire (incluant 9 entrées de composition abrégée) d'un maximum de 24 chiffres et 14 caractères Répertoire de l'afficheur : 45 adresses mémoire d'un maximum de 24 chiffres et de 15 caractères

Appendice

Index

A

Afficheur 24
Afficheur avec afficheur de l'appel en attente 24
Appel en attente 15
À propos de l'afficheur 24

B

Bloc-piles 31

C

Canal 14
Charge de la pile 5
Composer une entrée de recomposition 16
Composer un numéro de composition abrégée 21
Composer un numéro du répertoire 19
Composer un numéro du répertoire de l'afficheur 27
Composition abrégée 21
Copier une entrée du répertoire dans la mémoire de composition abrégée 20

D

Date et heure 9
Dépannage 32
Désactivation du voyant de message en attente 12

E

Éditer une entrée du répertoire 19
Éditer un numéro de composition abrégée 22
Effacer des entrées du répertoire de l'afficheur 29
Effacer une entrée de composition abrégée 23
Effacer une entrée de recomposition 16
Effacer une entrée du répertoire 20
Entretien 42

F

Faire un appel 14
FCC, ACTA et réglementation d'industrie Canada 46–48
Filtre DSL 2

G

Garantie 44

I

Icônes à l'écran du combiné 30
Indicatif régional domestique 13
Indication d'appels manqués 25
Installation de la pile 4
Installation du socle 2
Installation murale 3

J

Jumelage de la mémoire 26

L

Langage de l'écran ACL 13
Liste de recomposition 15

M

Messages affichés à l'écran du combiné 30
Messages du répertoire de l'afficheur affichés à l'écran 29
Mesures de sécurité importantes 39
Mesures préventives pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme 41
Mise en sourdine temporaire de la sonnerie 14
Mode de composition 11

N

Nomenclature des pièces 1
Nomenclature des pièces du combiné 6–7
Nomenclature des pièces du socle 8

Appendice

Index

P

Pile 4, 5, 31
Portée de fonctionnement 41
Précomposition d'un appel 14
Programmer une entrée en mémoire dans le répertoire 17
Programmer un numéro dans la mémoire de composition abrégée 21

R

Réassigner les adresses mémoire de composition abrégée 22
Recharge de la pile 5
Recherche alphabétique 19
Recherche du combiné 16
Répertoire 17
Répertoire de l'afficheur 25
Répondre à un appel 14
Révision de la liste de recomposition 15
Révision du répertoire 18
Révision du répertoire de l'afficheur 26

S

Sauvegarder une entrée du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique 28
Socle, installation du 2
Sonnerie 10
Spécifications techniques 49

T

Tableau des caractères 18
Terminer les appels 14

U

Utilisateurs de stimulateurs cardiaques 41

V

Volume 14
Volume de la sonnerie 10
Voyants 30
Voyants du combiné 30
Voyants du socle 30

VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.
Un membre de THE VTECH GROUP OF COMPANIES.

Distribué au Canada par VTech Technologies Canada, Ltd., Richmond, B.C. V6W 1L5

Distribué aux États-Unis par VTech Communications, Inc. Beaverton, Oregon 97008

Copyright © 2010 pour VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Imprimé en Chine. Parution 2.0 VTT 02/10

vtech®
Innovation Beyond Technology™